



**CHINESE A1 – HIGHER LEVEL – PAPER 2**  
**CHINOIS A1 – NIVEAU SUPÉRIEUR – ÉPREUVE 2**  
**CHINO A1 – NIVEL SUPERIOR – PRUEBA 2**

Wednesday 17 November 2004 (morning)  
Mercredi 17 novembre 2004 (matin)  
Miércoles 17 de noviembre de 2004 (mañana)

2 hours / 2 heures / 2 horas

---

**INSTRUCTIONS TO CANDIDATES**

- The Simplified version is followed by the Traditional version.
- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Choose either the Simplified version or the Traditional version.
- Answer one essay question only. You must base your answer on at least two of the Part 3 works you have studied. You may include in your answer a discussion of a Part 2 work of the same genre if relevant. Answers which are not based on a discussion of at least two Part 3 works will not score high marks.

**INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS**

- La version simplifiée est suivie de la version traditionnelle.
- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Choisissez ou la version simplifiée ou la version traditionnelle.
- Traitez un seul sujet de composition. Vous devez baser votre réponse sur au moins deux des œuvres de la 3<sup>e</sup> partie que vous avez étudiées. Le cas échéant, vous pouvez inclure dans votre réponse une discussion sur une œuvre du même genre littéraire étudiée dans la 2<sup>e</sup> partie du programme. Les réponses qui ne sont pas basées sur au moins deux des œuvres de la 3<sup>e</sup> partie n'obtiendront pas une note élevée.

**INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS**

- La versión simplificada es seguida por la versión tradicional.
- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Elija la versión simplificada o la versión tradicional.
- Elija un tema de redacción. Su respuesta deberá basarse en al menos dos de las obras estudiadas en la Parte 3. Se podrán hacer comentarios sobre una obra de la Parte 2 del mismo género, si fuera necesario. Las respuestas que no incluyan una discusión sobre al menos dos obras de la Parte 3 no recibirán notas altas.



CHINESE A1 – SIMPLIFIED VERSION

CHINOIS A1 – VERSION SIMPLIFIÉE

CHINO A1 – VERSIÓN SIMPLIFICADA

从下列各类问题中任选一题来回答。答案必须至少以第三部分所学过的两部作品为基础。在适当的情况下，你也可对第二部分同类体裁的一部作品加以引证。答案里所引用的例子若不是出自第三部分的那两部或更多的作品，将不会获得高分。

## 散文

### 1. 任 选 一 题

- (a) “散文的写实品格决不是说散文写作就是对生活题材的照搬。”围绕上述观点，试对所学作品进行比较分析。
- (b) “散文的所抒之情与所状之物必须有内在的联系。”所选作家在这一方面做得如何？请作一比较分析。

## 诗歌

### 2. 任 选 一 题

- (a) “找到一个属于自己的声音并用独特的方式将它唱出来，是每一位诗人在艺术上的追求。”就上述论点，请对所选诗人作一比较分析。
- (b) “诗人在诗歌中所塑造的形象，常让读者感受到他的审美理想。”结合所学作品，谈谈你对上述观点的看法。

## 戏剧

### 3. 任 选 一 题

- (a) “由于体裁的限制，戏剧文学在人物内心世界矛盾和冲突的刻划方面常给作家带来难题。”在读完所选作品以后，你是否赞同上述观点？
- (b) “优秀的剧作家往往最懂得如何使用舞台效果。”所学作品是如何体现这一点的？对读者/观众有哪些艺术感染力？

## 长篇小说

### 4. 任选一题

- (a) “小说中人物的行动，常常是作家用来描绘人物性格的一种艺术手法。”

结合所学作品，试对上述论点进行分析。

- (b) “小说家应该为读者提供广阔的空间，使他们能透过作品中的情节去发现和挖掘生活的真谛。”

就上述观点，请对所学作品进行比较分析。

## 中短篇小说集

### 5. 任选一题

- (a) “作家要想在有限的篇幅中，反映重大的问题和概括深广的内容，就应遵循简约这一创作原则。”

结合所学作品，请你谈谈对上述论点的看法。

- (b) “作家在写作时，通常抓住一点并对其作合理的处理，使故事情节具有必然性、普遍性和代表性。”

所选作家在这方面做得如何？请作一比较分析。

## 综合题

### 6. 任选一题

- (a) “一部好的作品，就是要向读者充分展示世事百态，以此来让读者从中受到启发、领悟，在此基础上对世事作出评判。”

结合所学作品，请你谈谈你个人对上述观点的看法。

- (b) “文学作品作为一定时代的产物，不可能走在时代的前面。”

在学完所选作品后，你觉得上述观点是否正确？

- (c) “作家只有描写他最为熟悉、体会最深的生活，他的创作才有可能获得最大成功。”

所选作家在其作品中是如何体现这一点的？请比较。

- (d) “作家在作品中展示自己对生活本质的把握时，总能表现出自己独特的情感与风格。”

在阅读所选作品时，你从哪些方面感觉和体会到了作家个人的气质与风格，这对于你理解作品有哪些帮助？



CHINESE A1 – TRADITIONAL VERSION  
CHINOIS A1 – VERSION TRADITIONNELLE  
CHINO A1 – VERSIÓN TRADICIONAL

從下列各類問題中任選一題來回答。答案必須至少以第三部分所學過的兩部作品為基礎。在適當的情況下，你也可對第二部分同類體裁的一部作品加以引證。答案里所引用的例子若不是出自第三部分的那兩部或更多的作品，將不會獲得高分。

## 散文

### 1. 任選一題

- (a) “散文的寫實品格決不是說散文寫作就是對生活題材的照搬。”圍繞上述觀點，試對所學作品進行比較分析。
- (b) “散文的所抒之情與所狀之物必須有內在的聯繫。”所選作家在這一方面做得如何？請作一比較分析。

## 詩歌

### 2. 任選一題

- (a) “找到一個屬於自己的聲音并用獨特的方式將它唱出來，是每一位詩人在藝術上的追求。”就上述論點，請對所選詩人作一比較分析。
- (b) “詩人在詩歌中所塑造的形象，常讓讀者感受到他的審美理想。”結合所學作品，談談你對上述觀點的看法。

## 戲劇

### 3. 任選一題

- (a) “由於體裁的限制，戲劇文學在人物內心世界矛盾和沖突的刻劃方面常給作家帶來難題。”在讀完所選作品以後，你是否贊同上述觀點？
- (b) “優秀的劇作家往往最懂得如何使用舞臺效果。”所學作品是如何體現這一點的？對讀者/觀眾有哪些藝術感染力？



## 長篇小說

### 4. 任選一題

- (a) “小說中人物的行動，常常是作家用來描繪人物性格的一種藝術手法。”  
結合所學作品，試對上述論點進行分析。
- (b) “小說家應該為讀者提供廣闊的空間，使他們能透過作品中的情節去發現和挖掘生活的真諦。”  
就上述觀點，請對所學作品進行比較分析。

## 中短篇小說集

### 5. 任選一題

- (a) “作家要想在有限的篇幅中，反映重大的問題和概括深廣的內容，就應遵循簡約這一創作原則。”  
結合所學作品，請你談談對上述論點的看法。
- (b) “作家在寫作時，通常抓住一點並對其作合理的處理，使故事情節具有必然性、普遍性和代表性。”  
所選作家在這方面做得如何？請作一比較分析。

## 綜合題

### 6. 任選一題

- (a) “一部好的作品，就是要向讀者充分展示世事百態，以此來讓讀者從中受到啓發、領悟，在此基礎上對世事作出評判。”  
結合所學作品，請你談談你個人對上述觀點的看法。
- (b) “文學作品作為一定時代的產物，不可能走在時代的前面。”  
在學完所選作品後，你覺得上述觀點是否正確？
- (c) “作家只有描寫他最為熟悉、體會最深的生活，他的創作才有可能獲得最大成功。”  
所選作家在其作品中是如何體現這一點的？請比較。
- (d) “作家在作品中展示自己對生活本質的把握時，總能表現出自己獨特的情感與風格。”  
在閱讀所選作品時，你從哪些方面感覺和體會到了作家個人的氣質與風格，這對於你理解作品有哪些幫助？